

ARTIKEL 39

1. De kontraherende parter forpligter sig for deres vedkommende til at gøre alt for, at international transport af farligt og radioaktivt affald generelt bringes under kontrol og understreger betydningen af et effektivt internationalt samarbejde på området.

Med henblik herpå forbyder Fællesskabet al direkte eller indirekte eksport af dette affald til AVS-staterne, og AVS-staterne forbyder samtidig direkte eller indirekte import til deres område af sådant affald fra Fællesskabet eller fra et hvilket som helst andet land, med forbehold af de specifikke internationale forpligtelser på disse to områder, som de kontraherende parter har indgået eller kunne tænkes at indgå for fremtiden i kompetente internationale fora.

Disse bestemmelser er ikke til hinder for, at en medlemsstat, hvortil en AVS-stat har besluttet at eksportere affald til behandling, reeksporterer det behandlede affald til denne AVS-stat.

De kontraherende parter træffer hurtigst muligt de interne retlige og administrative foranstaltninger, der er nødvendige for opfyldelsen af denne forpligtelse. På anmodning af en af parterne kan der indledes konsultationer i tilfælde af forsinkelser i så henseende. Efter disse konsultationer kan hver part træffe de foranstaltninger, som situationen kræver.

2. Parterne forpligter sig til at føre nøje kontrol med gennemførelsen af de i stk. 1, andet afsnit, omhandlede forbudsforanstaltninger. Opstår der vanskeligheder i denne forbindelse, kan der indledes konsultationer på samme vilkår som fastsat i stk. 1, andet afsnit, og med samme virkninger.
3. I denne artikel forstås ved udtrykket "farligt affald" affaldskategorierne i bilag 1 og 2 til Basel-konventionen om kontrol med grænseoverskridende overførsel af farligt affald og bortskaffelse heraf.

For så vidt angår radioaktivt affald anvendes de definitioner og tærskler, der vil blive vedtaget inden for IAEA. Indtil da anvendes de definitioner og tærskler, der er anført i erklæringen i bilag VIII til nærværende konvention.